

# EL COAÑES 2011




REVISTA DE INFORMACIÓN MUNICIPAL • Nº 40 • OCTUBRE 2011

**Nuevas Ordenanzas  
para 2012**

**Un otoño lleno  
de actividad**

VISTA ÁREA DE PORTO



la energía eficiente

[www.serviciosenergeticosplus.com](http://www.serviciosenergeticosplus.com)

**ese+**

Energía y Servicios Energéticos

En ese+ proporcionamos servicios energéticos que incluyen: la realización de inversiones inmateriales, de obras o de suministros necesarios para optimizar la calidad y la reducción de los costes energéticos de nuestros clientes. Dichas actuaciones pueden comprender además de la construcción, instalación o transformación de obras, equipos y sistemas, su mantenimiento, actualización o renovación, su explotación o su gestión derivados de la incorporación de tecnologías eficientes. Todo ello formalizado en un contrato que garantiza un ahorro de energía verificable.

  
**jesús martínez**  
construcciones

GRUPO EMPRESARIAL JESÚS MARTÍNEZ



E-mail: [jma@construccionesjma.es](mailto:jma@construccionesjma.es) • [www.construccionesjma.es](http://www.construccionesjma.es)

Parque Tecnológico de Asturias - Parcela 31  
33428 Llanera (Asturias). Tel.: 985 96 32 05

Ctra. Nacional 634, Río Sagrado. 33719 Cartavio - COAÑA  
Tel.: 985 63 16 87 - Fax: 985 47 35 71

Edificio Witland. Camiño da Vida s/n, 4ª Planta A  
15705-Santiago de Compostela. La Coruña  
Tel.: 981 56 90 65





## Seguir trabajando por Coaña

**C**on el inicio del otoño presentamos en este número de El Coañés la programación prevista hasta finales de año. Queda claro el esfuerzo del Equipo de Gobierno por planificar y organizar actividades para todas las personas del concejo: niños, jóvenes, adultos, mayores.... Y en todos los ámbitos: cultura, deporte, música, divulgación, nuevas tecnologías, etc... En las páginas siguientes tenéis información sobre todas ellas.

Esta ambiciosa programación se mantiene en la línea de trabajo que, desde mi llegada a la Alcaldía de Coaña, me he comprometido a desarrollar, pero en esta ocasión bajo la dirección, en cada área, de nuevas personas que se incorporaron al Equipo de Gobierno tras las elecciones del 22 de mayo. Estos nuevos concejales y concejalas han comenzado ya a trabajar a fondo en colaboración directa con el personal del Ayuntamiento para que, aunque sean "nuevos" en sus funciones, ello no afectase a los vecinos y vecinas de Coaña, que pueden seguir participando y disfrutando de todas las actividades municipales.

Bien es cierto que ellos y ellas, concejales y concejalas, se han adaptado perfectamente dentro del Equipo de Gobierno y han asumido sus funciones con vocación de servicio público y profesionalidad, dos características fundamentales para trabajar por nuestro concejo. Aprovecho estas páginas para felicitarles por su elección como concejales pero también por su capacidad para encajar en el equipo y trabajar desde el primer día por y para Coaña.

Seguimos trabajando y luchando por sacar adelante nuestros proyectos. La crisis, la falta de dinero en las administraciones públicas está suponiendo una importante limitación a nuestras previsiones para este año. Sin embargo, hay que recordar que nuestra situación económica es de las mejores en Asturias. Hemos sabido invertir racionalmente nuestros dineros y nuestras arcas no han sufrido la crisis en la medida que lo están haciendo los Ayuntamientos vecinos.

En este número avanzamos también la modificación de tasas para 2012, aprobadas en el Pleno del 17 de octubre; como podréis ver, hemos hecho un importante esfuerzo para ajustar al máximo la repercusión de éstas en nuestros vecinos e incluso hemos establecido una serie de bonificaciones para favorecer a determinados colectivos como los mayores con problemas de movilidad en obras de eliminación de barreras arquitectónicas, a los jóvenes que quieren construir su vivienda o a las empresas que se instalen en Coaña y cuenten con nuestros vecinos para trabajar. En definitiva, unas medidas encaminadas a mejorar la calidad de vida de nuestros vecinos, a facilitar a los jóvenes el acceso a la vivienda y a las empresas a que elijan a Coaña como sede de su actividad.

Un saludo

SALVADOR  
MÉNDEZ  
MÉNDEZ,

## ORDENANZAS PARA 2012

**APROBADAS EN EL PLENO DEL 17 DE OCTUBRE INCORPORAN BONIFICACIONES QUE PUEDEN LLEGAR AL 90% PARA OBRAS DE ELIMINACIÓN DE BARRERAS ARQUITECTÓNICAS, VIVENDAS DE NUEVA CONSTRUCCIÓN PARA JÓVENES Y ASENTAMIENTO DE NUEVAS EMPRESAS EN COAÑA.**

*Como es habitual de cara al año 2012, en este mes de octubre se revisaron las ordenanzas y tasas municipales en el Pleno del mes de octubre en las que se incluyen bonificaciones en las tasas para licencias de urbanismo que pueden llegar hasta el 90% del total de la licencia.*

*Las obras para la eliminación de barreras arquitectónicas, las de viviendas de nueva construcción para jóvenes y las de construcción o reforma para empresas estarán bonificadas. En el primer caso, eliminación de barreras arquitectónicas la bonificación será del 90%; hasta el 50 por ciento de bonificación para los jóvenes de hasta 35 años que soliciten licencia para construcción de vivienda; la misma bonificación se apli-*



*cará para las empresas de nueva construcción o aquellas que se instalen en el municipio y contraten a cinco personas residentes en Coaña.*

*En definitiva, unas medidas encaminadas a favorecer el empleo y el asentamiento de empresas en Coaña, la fijación de población joven en el concejo y la mejora de las condiciones de vida de las personas mayores o con problemas de movilidad.*

*El Equipo de Gobierno, consciente de la situación actual, ha planteado una modificación mínima de tasas y solo en aquellos servicios en que era imprescindible.*

*Recogemos a continuación las principales novedades en esta materia*

### **Tasa por Servicio de Escuela Infantil 0-3 años**

La modificación afecta al artículo 3 que establece que la cuota tributaria se determinará por la aplicación de la siguiente tabla:

Jornada completa (hasta 8 h. e incluye comida): 299 euros.

Jornada de tarde (hasta 4 horas): 149,50 euros.

Jornada de mañana (hasta 4 horas): 149,50 euros.

Servicio de comedor: 3,50 euros/día.

Los alumnos matriculados a jornada completa y cuya cuota resultante sea 0 deberán hacer frente a la cuota señalada para el servicio de comedor.

**Estas tasas son el máximo que una familia puede llegar a pagar por la utilización de este servicio.**

### **Tasa por uso de instalaciones deportivas municipales.**

Las tarifas para 2012 por el uso de las instalaciones deportivas son las siguientes:

Abono actividades con monitor: 20,70 euros/mes.

Abono gimnasio: 17,25 euros/mes.

Abono total (A +B): 32,20 euros/mes.

Abono pareja: 26,45 euros/mes.

Abono total pareja: 46 euros/mes.

Entrada simple gimnasio: 2,50 euros.

Bono 15 usos gimnasio: 32,20 euros.

Alquiler pista: 15 euros/h. deportes colectivos (más de 2 personas).

Alquiler pista: 9 euros/h. deportes individuales o de pareja.

Alquiler continuado de pista (mínimo 1 mes): 12 euros/h.

Uso de toallas propiedad de la instalación: 1 euro/unidad.

## **Tasa sobre limitación de vertidos y purines y otros residuos.**

La modificación afecta al artículo 6, referido a los criterios de utilización y establece en su punto 3, Limitaciones Generales que no se autoriza el riego de purines en una franja de 100 metros medidos a partir de las márgenes del cauce público, con el fin de evitar la contaminación de las aguas.

## **Tasa por suministro municipal de agua a domicilio.**

Se incrementa en relación directa a la subida aplicada por Aquagest. Se repercute la subida de CADASA (3,1%) más 1 punto por incremento de los precios de mantenimiento e infraestructura. Es decir, que la tasa actual para 10 m<sup>3</sup>/mes que es de 0,3254 euros/ m<sup>3</sup> pasará a partir de enero a 0,3387euros/ m<sup>3</sup>.

## **Tasa por prestación del servicio de recogida de basura a domicilio.**

Se repercute la subida aplicada por Cogersa. Es decir, que la recogida en vivienda una vez por semana pasa de 3,96 euros/mes a 4,55 euros/mes.

## **Tasa por impartición de clases en la Escuela de Música y Danza Tradicional**

Sólo se modifica la asignatura de Lenguaje Musical y la matrícula que pasa de 12 a 20 euros. El resto de tasas se mantienen, quedando de la siguiente manera:

Gaita asturiana: 25 euros/mes, 1 hora/semana

Percusión tradicional asturiana: 25 euros/mes, 1 hora/semana

Gaita gallega: 25 euros/mes, 1 hora/semana

Lenguaje musical: 15 euros/mes, 1 hora/semana

Música y Movimiento: 15 euros/mes, 1 hora/semana

Piano: 30 euros/mes, ½ hora/semana; 55 euros/mes, 1 hora/semana

Guitarra: 22 euros/mes, ½ hora/semana; 42 euros/mes, 1 hora/semana

Acordeón diatónico: 25 euros/mes, 1 hora/semana

Se establece una tasa única de matriculación de 20 euros.

En el caso de impartición de nuevos instrumentos, los precios se aplicarán por analogía con los anteriores, hasta su inclusión en la relación anterior a través de la modificación parcial de esta ordenanza.

## **Tasa por concesión de licencias urbanísticas exigidas por la legislación sobre el suelo y ordenación urbana.**

El artículo modificado implica que cualquier tipo de obra devengará una tarifa equivalente al 3 por ciento del presupuesto de la misma presentado por el interesado. Por gastos de tramitación toda solicitud de licencia devengará una tasa de 20 euros.

## **BONIFICACIONES PARA MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LAS PERSONAS DEPENDIENTES, FACILITAR EL ACCESO A LA VIVIENDA DE LOS JÓVENES Y LA CREACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO EN COAÑA**



Se establecen bonificaciones para empresas que generen puestos de trabajo.

El Pleno aprobó también las siguientes bonificaciones:

- Del 90% para las obras que se lleven a cabo en viviendas o edificios o en parte de los mismos, cuya finalidad sea la eliminación de barreras arquitectónicas siempre que pertenezcan a personas residentes en el municipio con algún tipo de discapacidad o limitación física.

- Del 50% para todos aquellos jóvenes que a fecha de solicitud de la licencia de obra para construcción de vivienda, tengan una edad igual o inferior a 35 años y siempre que tanto el solicitante de la licencia como el titular de la vivienda sean la misma persona y que fijen su residencia en este municipio durante un periodo mínimo de 10 años tanto el titular de la vivienda como el resto de miembros que convivan con él en la misma.

En caso de incumplimiento de los requisitos el solicitante de la licencia deberá abonar la cuantía correspondiente al 50% bonificado.

- Del 50% en la licencia de obra de construcción o reforma de edificación para todas aquellas empresas de nueva creación o primer asentamiento en el municipio que para el desarrollo de su actividad contraten a cinco personas residentes en el municipio y cuyo contrato de trabajo tenga una duración mínima de 1 año. En caso de incumplimiento de los requisitos el solicitante de la licencia deberá abonar la cuantía correspondiente al 50% bonificado.

## Inicio de curso en "La Estela"

*La Escuela de Educación Infantil de primer ciclo de Coaña ha incrementado el número de alumnos en jornada completa y ha incorporado a una nueva docente.*



El curso ha comenzado con un aumento considerable de los niños y niñas que permanecen en el centro a jornada completa

La Escuela de Educación Infantil de primer ciclo "La Estela" ha iniciado el curso escolar 2011-2012 con tres unidades en funcionamiento y un total de 37 matrículas: el aula de 0-1 que acoge a 6 bebés, el aula de 1-2 con 13 alumnos/as, y el aula de 2-3 con 18.

La mayoría del alumnado reside en el concejo de Coaña, aunque también hay familias del concejo de Navia, El Franco y Tapia de Casariego.

El curso ha comenzado con un aumento considerable de los niños y niñas que permanecen en el centro a jornada completa así como de las familias que han optado por el servicio de comedor, que cuenta con un menú elaborado en la propia escuela.

El equipo educativo está formado por 4 educadoras a jornada completa, una de ellas ejerciendo funciones de dirección y apoyo educativo y 3 educadoras a media jornada. Este curso se ha incorporado solo una educadora nueva al equipo docente con una continuidad de la mayoría de los profesores que favorece el buen funcionamiento de la escuela.

El horario de apertura de "La Estela" es de 7.45 a 16.30 horas, de septiembre a julio.

Actualmente existen dos plazas vacantes para el aula de bebés, pudiéndose incorporar alumnos/as desde los tres meses de edad.

Para más información pueden ponerse en contacto con la escuela a través del correo electrónico [eeilaestela@educastur.princast.es](mailto:eeilaestela@educastur.princast.es) o llamando al 985 630 228.



PLANTAS DE HORMIGÓN



Pol. Ind. Río Pinto - Jarrío - Coaña  
Tfno: 985 473 207 - Fax: 985 474 685



Las Dueñas - Cudillero  
Tfno/Fax: 985 590 732

## PUNTO DE ENCUENTRO FAMILIAR, un espacio para la convivencia

**SE ENCUENTRA EN EL CONCEJO DE NAVIA PERO DA COBERTURA TAMBIÉN A COAÑA**

El Punto de Encuentro Familiar es un servicio social especializado enmarcado en el ámbito de la protección de menores.

Es un espacio neutral que favorece el mantenimiento de las relaciones entre el menor y sus familias cuando, en una situación de separación, divorcio o acogimiento familiar, el ejercicio del derecho a visitas se ve interrumpido o bien es de difícil cumplimiento o conflictivo. Es una alternativa positiva a los tradicionales sistemas de intercambio de los hijos puesto que sirve de espacio mediador en la relación entre los familiares, estando gestionado por un equipo de profesionales.

Este servicio se ha implantado a principios del año pasado, mediante convenio entre la Consejería de Bienestar Social y el Ayuntamiento de Navia, para dar cobertura a toda la zona occidental. Es por ello que, aunque es un recurso con ubicación física en Navia, la población de Coaña también puede hacer uso de él.

El acceso a este servicio puede ser por derivación judicial o de los servicios sociales o bien, a iniciativa de las propias familias de común acuerdo.

Para más información puede contactar con los Servicios Sociales de su Ayuntamiento.

## Los Servicios Sociales Municipales, a disposición de todos los coañeses

Coordinados desde la Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Coaña, los Servicios Sociales Municipales están al servicio de los ciudadanos, que pueden solicitar información, valoración, diagnóstico y orientación en cuanto a los derechos y recursos sociales existentes así como a las intervenciones sociales que les puedan corresponder.

Los días de atención al público son los martes en Coaña y los jueves en Navia, de 9:30 a 13:30 horas

Las oficinas están ubicadas en los bajos del Ayuntamiento en el caso de Coaña y en la planta del medio del Edificio de Servicios Múltiples del Ayuntamiento (antiguo colegio de monjas sito detrás de la iglesia)

en Navia. Durante este año y hasta el 30 de septiembre, la trabajadora social ha atendido a más de 600 personas en las oficinas, de las cuales más de la mitad, 340, eran de Coaña.

USUARIOS/AS COAÑA	Nº ATENCIONES EN COAÑA	215	340
	Nº ATENCIONES EN NAVIA	125	
USURARIOS/AS DE VILLAYÓN	Nº ATENCIONES EN VILLAYÓN	286	313
	Nº ATENCIONES EN NAVIA	27	
			<b>653</b>

**Informática y telecomunicaciones  
para la inmensa mayoría**

**BEEP**

**BEEP NAVIA**  
C/As Veigas 4 Bajo 33710-Navia  
T: 985 630 539 Móvil: 620 802 212  
e-mail: bnavia@beep.es

SÁBADO 26 DE NOVIEMBRE

## X DÍA DE MAYORES DE COAÑA

*Está organizado por la Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Coaña y se celebrará en el Colegio Público "Darío Freán Barreira" de Jarrío*

El Día de Mayores es una de las actividades más esperadas en el calendario otoñal del Ayuntamiento de Coaña y este año, además, tendrá un carácter especial puesto que celebra su décima edición. Una edición, en la que se rendirá homenaje a la mujer y al hombre de más edad del Municipio de Coaña, dentro de un programa de actos que incluirá la celebración de una Misa, la comida de hermandad de todos los mayores y un baile.

Los vales para participar en la comida, podrán adquirirse al precio de 10 euros en la Biblioteca Municipal y el Área de Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña, del 8 al 22 de Noviembre. El plazo puede cerrarse antes de esa fecha, una



vez se hayan cubierto todas las plazas disponibles, ya que el aforo es limitado.

SÁBADO 22 DE OCTUBRE DE 2011



### III JORNADA MICOLÓGICA

La jornada, organizada por la Concejalía de Medioambiente, Medio Rural, Ganadería y Agricultura, comenzará a las 9:30

horas con salida desde el Albergue Municipal de Coaña para recoger las setas. A partir de las 12:30 horas tendrá lugar la exposición e identificación de las setas recolectadas así como la charla micológica del biólogo Don Rafael Peláez Valle.

La jornada finalizará con una comida micológica en un restaurante del municipio. Para participar en esta jornada se requiere vehículo para desplazamientos y material adecuado para la recogida de setas.

El plazo está abierto hasta el 18 de octubre y la inscripción debe realizarse en el área de Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña (Tfno. 985.47.35.35 - Ext-3), siendo el coste de la actividad de 18 euros.

Se requiere un mínimo de 15 inscripciones para la realización de la actividad.

## LA ESCUELA DE MÚSICA DE COAÑA COMIENZA EL CURSO A BUEN RITMO

**El sábado 15 de octubre se inicia el curso escolar 2011-2012 en la Escuela de Música de Coaña si bien el plazo de matrícula será hasta finales de mes**

El profesorado y las especialidades que se imparten son:

- **Javier Tejedor Mier:** Gaita asturiana, acordeón diatónico y percusión tradicional asturiana. Sábados por la mañana.
- **José Manuel Tejedor Mier:** Gaita asturiana. Viernes por la tarde.
- **Lola Rodríguez Fernández:** Pia-

no, lenguaje musical, música y movimiento. Lunes y miércoles por la tarde, viernes por la mañana.

- **Ana M<sup>a</sup> González Suárez:** Guitarra clásica y eléctrica. Lunes por la tarde.
  - **José Manuel García Blanco:** Gaita gallega. Sábados por la tarde.
- Para matricularse no es necesario

tener formación musical previa. La edad mínima requerida es de tres años.

El plazo de matrícula permanecerá abierto a lo largo del mes de octubre hasta cubrir las plazas vacantes. El horario de atención al público es de 10:00 a 13:00 h. en la propia Escuela de Música situada en El Espín, o a través del Tf. 650 46 00 22.



## VIAJE

### A VILLAVICIOSA

MARTES 8 NOVIEMBRE



La Concejalía de Animación Sociocultural tiene organizado un viaje a Villaviciosa con el siguiente programa de visitas:

-Llagar de Sidra "Cortina" ubicado en Amandi, donde explicarán el proceso de fabricación de nuestra bebida más autóctona y ofrecerán una degustación de la misma.

-"Los Caserinos", una casa dedicada a la fabricación y venta de productos lácteos, que fue la primera empresa que comercializó las máquinas expendedoras de leche fresca.

-Y como no, los lugares más destacados de Villaviciosa para descubrir su rico patrimonio.

El precio de esta actividad es de 25 euros, e incluye: autobús, comida y visita guiada con degustación de sidra y vaso de regalo en Llagar.

A esta actividad pueden inscribirse en el Área de Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña (Teléfono 985.47.35.35 - Ext.3) hasta el jueves 3 de noviembre, siendo limitado el número de plazas ofertadas.



## Fiesta del Magosto

SÁBADO 29 DE OCTUBRE.  
ESCUELAS DE CARTAVIO. 18:00 H.

La celebración de la Fiesta del Magosto que cada año se organiza desde la Concejalía de Cultura, se ha convertido en una importante jornada de recuperación de tradiciones, que pretende además convertirse en un encuentro intergeneracional con actividades para grandes y pequeños.

En esta edición, el Magosto se desarrollará en las Escuelas de Cartavio, el sábado 29 de Octubre a partir de las seis de la tarde, con la degustación gratuita de castañas asadas para todos los asistentes y la realización de un Taller Infantil para los más pequeños.

Grandes y pequeños están invitados a esta fiesta que pretende mantener viva una celebración que antaño se convertía en una alegre jornada de encuentro vecinal que suponía un punto y aparte en las monótonas jornadas de trabajo.

## Acuerdo del Pleno sobre Camino a Silvarronda

El Pleno celebrado el pasado 17 de octubre aprobó incluir dentro del Plan Cooperacional de Obras y Servicios del Principado de Asturias para 2012 el acondicionamiento del Camino a Silvarronda. La necesidad urgente de acometer esta obra así como la falta de medios económicos propios por parte del Ayuntamiento para afrontarla están en la base de esta decisión.



**Sede Central en Asturias**  
c/ La Cámara, 19. - Avilés  
Tel.: 985 56 76 20

**Navia**  
Travesía del Poste, 2 Bajo  
Tel.: 985 47 32 67

Empresa dedicada a la gestión del ciclo integral del agua



## CULTURA PARA TODOS: Objetivos para este trimestre

*La oferta cultural ligada a la Biblioteca reanuda su actividad con un amplio abanico de actividades pensadas para fomentar la lectura y promocionar la cultura entre todos los coañeses, independientemente de su edad.*

Actividades como la Pequeteca, Literatura de Colores o la programación Navideña acercarán a los más pequeños al libro, despertando su imaginación, creatividad y habilidades de expresión lingüística, plástica y visual. Cultura al calor de un café y la charla-coloquio Eva Canel, darán la oportunidad a la población adulta de participar activamente en la vida cultural, de escribir y de escuchar estudios locales, de preservar la identidad del concejo.

**LA PEQUETECA** (A partir de 3 años). Todos los Miércoles de 18:00 a 19:00 h.

- Octubre: Miércoles 5,19 y 26. "a cuentos". Cuentos sobre la igualdad de género.
- Noviembre: Miércoles 2,9,16,23 y 30. "Abuel@s de cuento". Los abuelos y abuelas se convierten en indispensables al recaer sobre ellos la realización de los cuentacuentos. Se muestra a la infancia las obras en las que los mayores son protagonistas
- Diciembre: Miércoles 7,14 y 21. "Infancia y Derechos". Cuentos que nos descubren los derechos y los deberes de la infancia.

**LITERATURA DE COLORES.** Todos los lunes a partir del 24 de octubre, de 18:30 a 19:30 h. Inicio: Sesión de juegos dramáticos. Desarrollo: Lectura teatral, juego dramático, ensayo de una obra y debut en el Día del Libro.

**CULTURA AL CALOR DE UN CAFÉ.** Último viernes de cada mes. Octubre: Poesía y Literatura. Noviembre: Día contra la violencia de género. Diciembre: El Juego en todas las etapas.

**ACTIVIDADES NAVIDEÑAS.** Días 27, 28, 29 y 30 de Diciembre. De 11:00 h. a 13:00 h. Actividad dirigida a infancia con edades comprendidas entre 4 y 10 años. Juegos on-line. Juegos cooperativos. Actividades plás-



ticas. Manualidades navideñas. Lectura dramatizada. Cuentos de Navidad.

**ENTREGA V PREMIO EVA CANEL.** Diciembre. Charla - coloquio: "Coaña: literatura, historia y paisaje" y entrega del V Premio Periodístico Eva Canel.

**CONCURSO "EMBAJADORES DE LA BIBLIOTECA"** El 24 de Octubre, Día de la Biblioteca, la Concejalía de Cultura organiza el Primer Concurso de Embajadores de la Biblioteca para los niños y niñas de Coaña.

Cada niño o niña participante deberá invitar al mayor número de familiares y amigos "no socios" de la Biblioteca a convertirse en socios, quienes acudirán el día 24 de octubre a la Biblioteca notificando su deseo de participar en el concurso y presentando a la población a la que quieren convertir en socia. Ganará el niño o niña que consiga animar a más población a hacerse socia de la Biblioteca Municipal.

Se otorgarán un primer y segundo premio consistente en: Diploma de Embajador de la Biblioteca Municipal, Lote de libros, Publicación de los ganadores en esta revista y regalo institucional.

## ESCUELA DE SALUD

Se trata de jornadas de entrada libre y gratuita que no requieren inscripción previa.

Arrancamos en el mes de Octubre, la programación de la "Escuela de Salud" para este último trimestre del año 2011.

Las dos primeras sesiones, que se incluyen en un ciclo que hemos denominado "APRENDEMOS A RELAJARNOS", se desarrollarán los Jueves 13 y 27 de octubre a partir de las 16.30 horas en las Escuelas de Cartavio.

Ambas jornadas correrán a cargo de Mar Turatti Ruíz, enfermera del Centro de

Salud Mental de Luarca.

De cara a los meses de Noviembre y Diciembre, se están ultimando varias sesiones, con las siguientes temáticas:

- "Problemas en la conducta de los más pequeños", a cargo de la psicóloga Begoña Braña.

- Jornada sobre prevención de alcoholismo a cargo de Mar Fernández.

- Y una visita a la Fundación EDES y la Finca El Cabillón.

## Taller de artesanía



La Casa Municipal de Cultura acogerá el 14, 16 y 18 de Noviembre un taller de artesanía. La actividad consistirá en realizar centros decorativos con recursos naturales y material de reciclaje que puedan servir como ornamento navideño. Las personas interesadas podrán participar en la actividad por un módico precio de 3 euros y sólo deberán aportar al taller el soporte sobre el que deseen crear su obra: una madreña, un plato, una tabla, un tronco, una vasija o una raíz...

El taller se desarrollará de 16:30 a 18:30 h.

## DÍA CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

**25 DE NOVIEMBRE A LAS 19,00 HORAS EN LA CASA MUNICIPAL DE CULTURA EN ORTIGUERA**



El próximo viernes, 25 de Noviembre, el Ayuntamiento desarrollará un emotivo acto de repulsa a la violencia de género, promovida por la Concejalía de la Mujer y apoyada por el actual equipo de gobierno.

Con alta participación de niños y adultos de Coaña, éste será un acto emotivo de convencida repulsa a la violencia de género, de recuerdo a las víctimas y de compromiso con el cambio.

Entre las actividades previstas se encuentran la lectura de un manifiesto oficial de repulsa de la violencia de género que se completará con un manifiesto en la misma línea de los más pequeños, a continuación habrá un encendido de velas en recuerdo de las víctimas. Los niños serán los protagonistas en la suelta de globos violetas al cielo y la escenificación de un cuento por parte de los participantes en el taller de teatro. El comentario grupal del cuento pondrá fin a esta jornada.

## TALLERES MUNICIPALES DURANTE EL OTOÑO

Durante este último trimestre del año se están impartiendo diferentes talleres, organizados por la Concejalía de Bienestar Social, en los que aún es posible participar.

- "Taller de Tapicería y Restauración". Lunes a partir de las 16:00



horas en las Antiguas Escuelas de Jarrio. Coste: 10 euros/mes. Inicio 3 de octubre.

- "Taller de Memoria". Lunes a

partir de las 16:00 horas en el Albergue Municipal de Coaña. Coste: Gratuito. Inicio 17 de octubre

- "Taller de Risoterapia". Martes de 16:00 a 18:00 horas en las Escuelas de Medal. Coste: Gratuito. Inicio 25 de octubre.

- Curso de "Baile de Salón". Miércoles de 19:00 a 20:30 horas en la Casa de Cultura Municipal ubicada en Ortiguera. Inicio 14 de septiembre.

## Funerarias del Occidente s.l. Tanatorio - Horno Crematorio



[www.funerariasoccidente.com](http://www.funerariasoccidente.com)

Jarrio s/n 33719-Coaña (Asturias) Tf: 985 473 172 - Fax: 985 473 421

- Tanatorio
- 4 Salas de Velatorio
- Capilla
- Aparcamiento Privado
- Cafetería
- Servicio de Floristería
- Horno Crematorio
- Servicio Permanente
- Traslados Nacionales e Internacionales
- Trabajos en cementerios



## CDTL COAÑA

**HORARIO DE INVIERNO** A partir del 3 de Octubre:

**Mañanas:** miércoles, jueves y viernes de 10:00 a 13:00 h.  
**Tardes:** de lunes a viernes de 16:00 a 20:00 h.

### PROGRAMACIÓN PARA EL TRIMESTRE

#### OCTUBRE:

##### -CURSO OFIMÁTICA E INTERNET PARA USUARIOS DE ZONAS RURALES (AFAMER)

60 horas formativas de 9:30 a 13:00 h.

Inicio: 5 de Octubre.

Dirigido inicialmente a personas desempleadas.

Inscripciones en el CDTL, Teléfono 985 47 49 20.

##### -REDES SOCIALES:

Crea tu perfil y contacta con tus amigos.

Días: 24 y 25 de Octubre, de 18:30 a 20:00 h.

#### NOVIEMBRE:

##### -Continuación del CURSO OFIMÁTICA E INTERNET PARA USUARIOS DE ZONAS RURALES (AFAMER)

60 horas formativas, de 9:30 a 13:00 h.

Fecha fin: 11 de Noviembre

##### -TALLERES PARA AUTÓNOMOS Y EMPRESAS:

Miércoles 16 de Noviembre, 11:30 h. -13:00 h:

##### TÉCNICAS PARA MEJORAR EL POSICIONAMIENTO DE UNA WEB EN GOOGLE."

¿Cómo saber como buscan los clientes nuestros productos/servicios? ¿Dónde es conveniente colocar esos términos de búsqueda en la Web para que sean relevantes para el buscador? ¿Como afectan las menciones en redes sociales de cara a aparecer en un lugar destacado del buscador? Estos y otros aspectos importantes para el posicionamiento web.

Miércoles 30 de Noviembre:

##### 11:30-13:00 h "15 HERRAMIENTAS DE GESTIÓN EN LA NUBE".

Explicaremos herramientas online que permiten gestionar las relaciones con los clientes, organizar la información, gestionar los proyectos, tareas, hacer copias de seguridad, crear redes sociales, firmar y facturar electrónicamente...

##### -TALLER DE ADMINISTRACIÓN ELECTRÓNICA.

Días: 21 y 22 Noviembre, de 16:30 a 18:00 h.

Inscripciones en el CDTL: 985 47 49 20

#### DICIEMBRE

##### -II JORNADA "E-Coaña".

La fecha y el programa se difundirán por los medios habituales.

##### -TALLER PARA AUTÓNOMOS Y EMPRESAS:

Miércoles 14 de Diciembre, 11:30 h-13:00 h:

##### "HERRAMIENTAS TIC PARA LA VIGILANCIA TECNOLÓGICA. EL CAMINO HACIA LA INNOVACIÓN."

¿Qué es la vigilancia tecnológica? Herramientas que permiten buscar, filtrar y difundir la información de un modo sistematizado con objeto de convertir esa información en conocimiento y/o en nuevas ideas empresariales.

##### PROGRAMACIÓN INFANTIL NAVIDEÑA 2011:

Juegos online, juegos cooperativos, actividades plásticas, manualidades navideñas, cuentos de navidad. Actividad compartida con la Biblioteca Municipal.

Días: 27, 28,29 y 30.

De 11:00 a 13:00 h, en el CDTL Coaña y Biblioteca Municipal.

## CENTRO INFORMÁTICO DE DE COAÑA (CIC) REAPERTURA EN OCTUBRE

*A partir del 4 de Octubre el CIC, situado en el planta baja del Ayuntamiento de Coaña, abrirá al público los martes en horario de 10:00 a 13:00 h.*

Además del uso individual habitual en este servicio, los usuarios del CIC (Centro Informático de Coaña) podrán beneficiarse de las siguientes sesiones formativas gratuitas:

Martes 18 y 25 de Octubre, de 11:00 a 12:30 h. **PLANIFICA TUS VIAJES CON LA AYUDA DE INTERNET:** reserva tus billete de avión/tren..., hotel, prepara tus itinerarios, ¿necesitas un coche de alquiler?...etc.

Martes 15 y 22 de Noviembre, de 11:00

a 12:30 h **CORREO ELECTRÓNICO**

Martes 13 de Diciembre: **REDES SOCIALES EN INTERNET:** Crea tu perfil en Facebook.

Para participar en las actividades formativas los interesados deben inscribirse previamente, a través de los teléfonos del CIC: 985.47.35.35 (extensión 9) o del CDTL Coaña: 985.47.49.20.



## El mejor calor para el hogar

*Los emisores termoeléctricos se han consolidado como un sistema de calefacción rentable y satisfactorio para sus usuarios, ya que reúnen las ventajas de los sistemas existentes, como es la utilización de radiadores de aluminio y la electricidad como fuente de energía.*



Los emisores termoeléctricos son radiadores eléctricos de bajo consumo. Estos aparatos son independientes y fácilmente regulables, permitiendo diferentes temperaturas en las distintas estancias de la vivienda. Así, el usuario puede elegir entre encender todos los radiadores o sólo los que considere necesarios, con el consiguiente ahorro de energía pero sin renunciar al confort en el hogar.

Algunos de los modelos cuentan con mando a distancia para programar y controlar la calefacción y los diferentes emisores o radiadores de la casa, evitando que los menores o personas no autorizadas, en el caso de hoteles o salas de espera, puedan alterar la programación inicialmente seleccionada.

### Principales ventajas de los emisores termoeléctricos:

- Fácil y rápida instalación, sin obra ni depósitos o calderas, y en apenas 3 horas.
- Bajo consumo eléctrico: un 50% menos que los sistemas tradicionales
- Termostato de seguridad.
- Diferentes tamaños para adaptarse a las necesidades de cada habitáculo de una vivienda.
- No necesitan mantenimiento
- Respetuosos con el medio ambiente.

### TABLA COMPARATIVA DE CONSUMOS

<b>CALEFACTOR TRADICIONAL</b>	Potencia: 10,8 KW Costo Kwh: 0,117 € Consumo de 9 horas al día Total KWh/día: 97,2 kWh Importe/día 11,37 €	12 horas de funcionamiento = 9 horas de consumo	Consumo mes = 341,10 €
<b>CALDERA DE GAS</b>	Potencia: 11,72 KW Costo Kwh GAS : 0,042 € Consumo de 8 horas al día Total KWh/día: 93,76 kWh Importe/día 3,94 €	12 horas de funcionamiento = 8 horas de consumo	Consumo mes = 118,20 €
<b>EMISOR SECO</b>	Potencia: 5,0 KW Costo Kwh: 0,117 € Consumo de 5 horas al día Total KWh/día: 25 kWh Importe/día 2,92 €	12 horas de funcionamiento = 5 horas de consumo	Consumo mes = 87,6 €
<b>EMISOR FLUIDO</b>	Potencia: 5,0 KW Costo Kwh: 0,117 € Consumo de 4 horas al día Total KWh/día: 20,0 kWh Importe/día 2,34 €	12 horas de funcionamiento = 4 horas de consumo	Consumo mes = 70,2 €

El consumo eléctrico es una oferta de funcionamiento a 230 V en un sistema de funcionamiento normal de 12 horas por día durante los meses de invierno. Condiciones de explotación típicas en viviendas con...

Los emisores termoeléctricos –emisor fluido– es el sistema de calefacción que permite una mayor calidad en el hogar a menor coste. En este cuadro puede observarse su diferencia con respecto a otros sistemas de calefacción.



Para más información:  
ALVAREZ BELTRÁN,  
Pol. Ind. de Jarrío, Parc. 32  
T. 985 474 639 - 33795 COAÑA

### RUTA ETNOGRÁFICA

## Un recorrido por Coaña que gusta a propios y a foráneos



Como en años anteriores, se ha realizado durante el verano la "Ruta Etnográfica" por el concejo que incluye la visita a la Estela Discoidea, la colección privada de máquinas de escribir y aparatos musicales antiguos como gramolas o gramófonos de Don José Manuel Acevedo, arquitectura popular, restos del teleférico, Aula Didáctica y Castro de Coaña. El 13 de julio, el 10 de agosto y el 14 de septiembre fueron las fechas seleccionadas en esta ocasión.

En todos los casos, la participación popular ha sido elevada. En total han sido 85 los participantes, procedentes de Madrid, Burgos, Extremadura, Alicante, León, Valladolid, Barcelona y del propio Principado de Asturias.

Los participantes se mostraron muy satisfechos con el itinerario realizado y especialmente con la colección de Don José Manuel Acevedo, a quien agradecemos su colaboración desinteresada para que la "Ruta Etnográfica" sea, año tras año, un éxito.

## Programación Infantil 2011 "Aula Divertida" y "Al Son del Verano"

### CIEN HORAS DE ACTIVIDADES PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

El pasado 26 de Agosto se celebró la Fiesta de Clausura de las Programaciones "Aula Divertida" y "Al son del verano" que se desarrollaron en julio y agosto para la población infantil de Coaña.

En esta edición, han sido más de setenta los niños y niñas con edades comprendidas entre los 4 y los 15 años que han participado en estas actividades. Organizadas por la Concejalía de Infancia y Animación Sociocultural del Ayuntamiento de Coaña, han compaginado talleres creativos, con actividades deportivas, desayunos salu-



dables, taller de teatro, coreografías y salidas a conocer el Concejo, con el proyecto "Mochileros de Coaña" que les llevó hasta el Castro de Coaña, la colección de máquinas de escribir e instrumentos musicales antiguos de don José Manuel Acevedo o el Molino restaurado de "Casa del Turrón" en Lebredu.

Casi cien horas de actividades dirigidas a los más pequeños, que han servido también para que las familias coañas hayan podido compaginar su vida familiar y laboral en esta época de vacaciones estivales.

## Crece ligeramente el número de visitantes de este verano

La Oficina de Turismo de Coaña cierra su balance de este verano con un ligero incremento en el número de visitantes con respecto a las cifras del 2010. En total 2.085 personas han visitado la Oficina entre el 1 de julio y el 31 de agosto. De ellas, 876 lo hicieron en julio y 1.209 en agosto.



Oficina de Turismo de Coaña

El turismo nacional sigue teniendo el mayor peso -1.926 visitantes- destacando en primer lugar Ma-

drid, seguida de Asturias y Castilla y León. De los visitantes internacionales -159 en total- la mayoría

procedía de Francia, seguida de Alemania e Italia.

Durante el mismo periodo se atendieron un total de 582 consultas (254 en julio y 328 en agosto), bien directamente en la oficina o a través de correo electrónico, teléfono o correo postal y se distribuyeron 961 guías turísticas del concejo, del Parque Histórico del Navia y de Asturias en general.

Ayuntamiento de Coaña	985.63.08.01/985.47.35.35
Castro de Coaña	985.97.84.01
Oficina de Turismo	679.81.00.07
Centro Dinam. Tecnológica Local (CDTL)	985.47.49.20
Biblioteca	985.47.34.61
Consultorio Atención Primaria	985.47.35.50
Hospital Comarcal de Jarrio	985.63.05.84
Taxis - Jarrio	985.47.33.44
Feve Navía	985.47.38.21
Farmacia El Espín	985.63.10.68
Farmacia Jarrio	985.47.39.64
Juzgado de Paz	985.47.44.77



Revista de información municipal  
OCTUBRE 2011 • Nº 40

IMPRIME: Gráficas Apel • Depósito Legal: AS-704/2002

EDITA:  
AYUNTAMIENTO DE COAÑA  
[www.ayuntamientodecoana.com](http://www.ayuntamientodecoana.com)

PRODUCE Y REALIZA:  
**iniciativasmk**

T: 985 22 44 77 - [comercial@iniciativasmk.com](mailto:comercial@iniciativasmk.com)



aportamos soluciones



Industria



Climatización



Telecomunicación



Eficiencia Energética

Domótica



Media Tensión



Seguridad



Energías Renovables



**ALVAREZ BELTRAN**  
Solidez y Servicio

33795 **COAÑA** (Asturias)  
Pol. Ind. Río Pinto, Parcela 82  
Tel. 985 474 639  
Fax 985 630 993

[www.alvarezbeltran.com](http://www.alvarezbeltran.com)